

2018 CIRCUIT HERO 600
2018 赛道英雄 600 公里耐力赛
OFFICIAL ENTRY FORM
官方报名表



赛事日期: 2018 年 1 月 19-21 日
Event Date: 19-21 January, 2018

报名费 Entry Fee
RMB 7,000

参赛组别 Class	
参赛号码 Competitor's No.	

请认真填写本报名表的资料:
 Please fill up the form completely:

参赛者资料 COMPETITOR DETAILS	
报名者 Entrant:	
联络人 Contact Person:	电话 Tel.:
地址 Address:	
电子邮件 E-Mail:	

参赛车手资料 DRIVER DETAILS	第一车手 1 st Driver	照片 Photo
姓名 Name:	中文名 Chinese Name:	
性别 Gender:	国籍 Nationality:	
身份证号 ID No.:	出生日期 Date of Birth:	
血型 Blood Type:		
比赛执照号 Competition Lic.:	发证机构 Issued by:	
联系电话 Tel No.:	电子邮件 E-Mail:	
地址 Address:		
紧急联系人 Emergency Contact		
姓名 Name:	联系电话 Tel No.:	

参赛车手资料 DRIVER DETAILS	第二车手 2 nd Driver	照片 Photo
姓名 Name:	中文名 Chinese Name:	
性别 Gender:	国籍 Nationality:	
身份证号 ID No.:	出生日期 Date of Birth:	
血型 Blood Type:		
比赛执照号 Competition Lic.:	发证机构 Issued by:	
联系电话 Tel No.:	电子邮件 E-Mail:	
地址 Address:		
紧急联系人 Emergency Contact		
姓名 Name:	联系电话 Tel No.:	

签名 Signature	报名者 Entrant	第一车手 1 st Driver	第二车手 2 nd Driver

2018 CIRCUIT HERO 600
2018 赛道英雄 600 公里耐力赛
OFFICIAL ENTRY FORM
官方报名表



参赛车手资料 DRIVER DETAILS		第三车手 3 rd Driver	照片 Photo
姓名 Name:		中文名 Chinese Name:	
性别 Gender:		国籍 Nationality:	
身份证号 ID No.:		出生日期 Date of Birth:	
血型 Blood Type:			
比赛执照号 Competition Lic.:		发证机构 Issued by:	
联系电话 Tel No.:		电子邮件 E-Mail:	
地址 Address:			
紧急联系人 Emergency Contact			
姓名 Name:		联系电话 Tel No.:	

参赛车手资料 DRIVER DETAILS		第四车手 4 th Driver	照片 Photo
姓名 Name:		中文名 Chinese Name:	
性别 Gender:		国籍 Nationality:	
身份证号 ID No.:		出生日期 Date of Birth:	
血型 Blood Type:			
比赛执照号 Competition Lic.:		发证机构 Issued by:	
联系电话 Tel No.:		电子邮件 E-Mail:	
地址 Address:			
紧急联系人 Emergency Contact			
姓名 Name:		联系电话 Tel No.:	

参赛车辆资料 CAR DETAILS	
车辆制造商 Manufacturer:	生产年份 Year:
车辆型号 Model:	颜色 Color:
车架号 Chassis No.:	发动机号 Engine No.:
发动机排量 CC:	重量 Weight:
<input type="checkbox"/> 自然吸气 Normally aspirated <input type="checkbox"/> 涡轮增压/机械增压 Turbocharged/Supercharged	

签名 Signature	报名者 Entrant	第三车手 3 rd Driver	第四车手 4 th Driver

填写表格后交回 Please Complete the entry form and sent to :

珠海金鼎镇, 珠海国际赛车场 电话 86 756 3383 228 · 传真: 86 756 3383 668

Zuhai International Circuit, Jinding, Zhuhai, Guangdong, China E-Mail: zicclub@zic.com.cn

2018 CIRCUIT HERO 600
2018 赛道英雄 600 公里耐力赛
OFFICIAL ENTRY FORM
官方报名表



重要事项 Important Matter

- (I) 本人(参赛者)及队员已阅读本赛事之规则,理解本赛事之规则全部内容的含义,并同意接受国际运动规则及本赛事之规则的约束,在我要求赛会批准这申请或在被接纳时,同意不会因任何意外受伤或死亡或财物损失向该地政府及有关机构及珠海国际赛车场有限公司,推广机构,赛事委员会和委员,主办机构,工作人员或任何有关代理团体,包括任何政府,军方机构及个人,或其他有关之行政,组织部门或赞助商公司或任何个人,采取追究,索偿等行动.本人同意协议对参赛者其司机,乘客,维修人员,队员或其他人仕在比赛及比赛途中的旅程上有相同约束力,而无论该等事故是否由有关机构,其工作人员,服务员,代表或代理的疏忽而产生者.
 "I have read the Regulations issued for this Meeting and agree to be bound by them and the provisions of the International Sporting Code of the F.I.A. FIM. In consideration of the acceptance of this entry or of my being permitted to take part in this Meeting, I agree to save harmless and keep indemnified the Government and Municipal Authorities, the Zhu Hai International Circuit, The Promoters, the Organizing and Race Committee, their respective officials, servants, representatives and agents, including any military or civil authority or personnel, or any firm of individual connected with the administration, organization or sponsorship of the race meeting from and against all actions, claims, costs, expenses and demands in respect of death, injury, loss, damage or delay to the person and property of myself, my driver(s), passenger(s), mechanic(s), or team members, or any other person accompanying any of them (as the case may be) howsoever caused, arising out of or in connection with this entry or my taking part in this Meeting or transportation to or from this Meeting and not with-standing that the same may have been contributed to or occasioned by the negligence of the said bodies, their officials, servants, representatives or agents."
- (II) 本人以提名人身份声明,所有与本人参赛之有关人员,已完全明白及接受当有任何事故发生时赛事委员会作出的任何裁决.本队的任何人员将不会向法院提出任何民事或商业诉讼仲裁.
 "I declare as the entrant that I and all other persons connected with my entry recognize and accept that the sole jurisdiction in all matters arising out of the race meeting is vested in the Organizing Committee and that none of us will contest before the Judicial, Civil or Commercial powers".
- (III) 本人(参赛者)及队员郑重声明:珠海国际赛车场有限公司工作人员已明确告知本人赛车赛事所存在的危险,本人作为参赛车手清楚知晓赛车赛事是一项极具危险性的运动;本人自愿参加赛事,在练习/比赛中本人如有任何身体损伤或其他损失由本人自行负责,本人将不会向珠海国际赛车场有限公司、赛事主办机构、赛事推广机构、赛事委员会等要求任何赔偿.
 I solemnly declare: Zhuhai International Circuit Ltd staff has made it clear the danger of racing events, as a racer I know racing is a very dangerous sport; I volunteered to participate in the event, I am responsible for any injury or other loss incurred during the exercise/ racing, I will not claim any compensation from Zhuhai International Circuit Ltd, the event organizer, the event promoter, the race committee and so on.
- (IV) 本人以提名人身份深信,所挑选之驾驶员是有自制和适当的能力参与比赛,以及参赛车辆是符合在道路及跑道上行驶作赛.本人及参赛者和所有队员同意在跑道上及其措施上所引起之意外全由我们自己负责.
 "I declare as the entrant that to the best of my belief the driver(s) possess(es) the standard of competence necessary for an event(s) of the type(s) to which this entry relates that the vehicle entered is suitable and road worthy for the event having regard to the track and the speed tha will be reached and that I, my driver(s) and team members enter upon and use the track and its facilities entirely at our own risk".
- (V) 我明白作为此项比赛之驾驶员,如曾遭受任何暂时性或永久性伤残,可能影响本人正常对车辆之控制,我必须向大会仲裁报告,及获得大会仲裁的书面许可方能参赛.
 "I understand that should I as a driver at the time of this event be suffering from any disability whether permanent, temporary or otherwise, which is likely to affect prejudicially my normal control of my vehicle, I may not take part unless I have declared such disability to the Steward of the Meeting who will then consider whether I may be permitted to drive or not and give their decision in writing".
- (VI) 我同意赛事委员会,引用本人或本人提名之驾驶员作为刊物,新闻,电视,电台或其他传媒有关之广告宣传
 "In consideration of the awards posted for this event, the entrant and the driver he has nominated agree to permit the Organising Committee and their assigns the use of their name, voice, and/or likeness for news, publicity, and feature use including radio, TV, film, newspapers, magazines or other media in connection with advertising".
- (VII) 我同意在签署本报名表时将自动成为珠海市汽车摩托车运动协会的会员,并愿意接受珠海市汽车摩托车运动协会的相关规定/规则的约束.
 I agree that I shall become a member of the Zhuhai Motorsports Association when signing this form, and will abide by the Zhuhai Motorsports Association's relevant rules and regulations.
- (VIII) 若中英文版本存在冲突,则以中文为准.
 In case of any conflict between the Chinese and the English, the Chinese version prevails.

签名 Signature

报名者 Entrant	第一车手 1 st Driver	第二车手 2 nd Driver
-------------	-----------------------------	-----------------------------

第三车手 3 rd Driver	第四车手 4 th Driver
-----------------------------	-----------------------------

重要事项: 如参赛者年龄不足 21 岁,须由父母或监护人签署及填写姓名及地址.

Important: If the declaration above is signed by a person under the age of 21 years, it must be countersigned by the person's parent or guardian, whose full name and address shall be given.

父母或监护人姓名 Name of parent or Guardian: _____

地址 Address: _____